

OFFSHORE EUROPE 1991 - oljuráðstevna í Aberdeen

# Dropar, ið bjarga búskapi okkara - størsta avbjóðing í nýggjari tíð

- Seismiskar kanningar og royndarboringar á føroyska landgrunninum eiga at byrja í seinasta lagi komandi vár, heldur Jóhan Mortensen, ein stigtakari til føroyska luttøku á altjóða gass- og oljuráðstevnu í Aberdeen.

Føroyingar fara at taka lut á altjóða ráðstevnu "Offshore Europe 1991" fyrstu viku í september. Hetta tiltak er kanska serliga ætlað idnaðarfólki, peningastovnum, utbúgvingarstovnum, fyrisitingum, politikarum, fjølmiðlum og øðrum, ið áhuga hava fyri møguligari framtíðar oljuvinnu í Føroyum, og øðrum, at hesum er tengt.

Stigtakarar til føroysku luttøkuna á hesi stevnu, sum hildin verður í Aberdeen, eru PE Faroe Offshore International við Danny Poulsen, Soldarfríði, og Jóhan Mortensen, bretska konsul í Føroyum. Innskrivað verða ferðandi hjá Faroe Travel. Ferið verður við leigu-

flogfari úr Vágum beinleiðis til Aberdeen sunnudagin 1. september, og heim aftur verður flogið leygardagin 7. september. Gest verður á vistarheimi lærda háskúlan í Aberdeen. Sjálf framsýningin og ráðstevnan um olju- og gassvinnu verður í The Aberdeen Exhibition and Conference Centre Bridge of Don. Við 1500 framsýningarum er fleiri enn 20 londum er hetta hin 10. Offshore Europe ráðstevna og framsýningin. Innandura tekur tiltakið alt um 20.000 fermetrar, 130 fyrilestrar vera í 20 framlogum.

Tað er The Offshore Europe Partnership, Spearhead Exhibition og The Society of Petroleum Engineers, ið skipa fyri. Vertur er The United Kingdom Offshore Operators' Association.

**Fundur, ið ikki fer aftur við borðinum**

Luttøkan er avmarkað til at fevna um fólk, ið veruliga hava áhuga fyri olju- og gassvinnu. Føroyingarnir í ferðalagnum hjá Faroe Offshore Faroe Travel, verða innskrivaðir frammanundan, tað er at siga, at teir fáa útlýggjast frá atgongumerki, ókeypis skrá, luttøkaseðlar og neyva frabóðan um ferðing, innivist, utferðir og annað. Offshore Europe sner seg ikki einans um norðsjóvar-økið, men eisini um øki frá

landi um alt Europa - um allan heim. Danny Poulsen og Jóhan Mortensen, forsprakarar fyri føroysku luttøkuni, siga, at nú búskaparlig afturgongd og kreppur niva, er at minnast aftur á tvínni tiggjuaraskið við menning við norðsjóvarolju- og -gassi og litast gann inn í eina framtíð við góðum úrslitum og bjartskýgni.

Bæði víðvíkjandi menning og ílagum sum aldri áður og utlitum fyri mesta tørv á arbeidsmegi í olju- og gassdeplum Skotlands, eru bjartskýgni og framtíðarvænir tey bestu. Serfrøðingur innan ymsi øki innan olju- og gassvinnu úr fleiri enn 60 londum fara at taka lut á ráðstevnu og framsýningini í Aberdeen. Mest týðandi umbodini eru tey, sum eru lór fyri at seta pening í olju- og gasskanningar, heimsumfatandi framleiðarar, verkfrøðingafeløg, byggifeløg og -raðgevarar, fyrirfeløg, ið veita tænastur, boriefeløg og fyrirkúr, ið framleiða útgærd.

Størsta oljutiltakið í Aberdeen nakrantíð hevur til endamáls at vísa nýggju, bjørtu stöðuna á europeisku okkurnum frá landi og avbjóðingarnar, ið oljufeløgini fara at taka við. Dentur verður lagdur á bíluga undirsjóvar tøkni - bæði á framsýningini, í fyrilestrum og í orðaskifti. "Offshore Europe" er einasta veruliga høvið at sýna fram so viltlevnandi og fjølbroytt tilfar av tøkni, nýggjari útgærd, nýskapandi tøkni og skifti av hugskotum í Europa.

- Og hetta fer ikki aftur við borðinum í ymsi stjórnarældrum og stóru feløgum, sum bæði verða hjá-

stødd og taka lut til fullnar, síga stigtakararnir. Langt inn í komandi öld Bretska idnaðurin frá landi er nú heilt kominn fyri seg aftur eftir fallið á oljuprisinum í 1986, og Offshore Europe ráðstevnan og framsýningin í ár fara víssuliga at progva vøksturinn og menningina í øllum idnaðinum.

1990 var metar í royndarboringum og funnum oljukeldum, 206 royndarboringar voru gjørdar, nógv fleiri enn metarið 1984. Eitt avbæra gott úrslit tað hevur verið í huga, at illverður tarnaði arbeidinum í byrjandi 1980-árunum. Kanningar og royndarboringar frammanundan hava havt við sær miklar íløgur. Í dag er ílagan 4-5 mia sterlingund um árið, i.e. um 50 milljarðir krónur. Just kunningar úrslitini á 12. umfarinum víðvíkjandi loyvmum, og av loyvmum á markinum á leiðini millum Føroyar og Bretland vestan fyri Hetland, sýna, at kappingin enn er hörð og at oljufeløg eru lus til at veita óttar og framhaldandi íløgur og tíð til at leita eftir kolvinnu og hesum leiðum. Bretar hava 90 nýggjar konstruktiónir tætt á føroyska markinum.

At hesi umfør hava hepnast so væl, tryggjar, at UKCS (United Kingdom Continental Shelf, i.e. bretska landgrunnurin) verður verandi eitt meginoki víðvíkjandi olju- og gassframleiðslu langt inn í komandi öld.

Bjargingin?

Nu bretar eru so virkin tætt upp á okkara leiðum og hava funnið oljukeldur, er spurningurin hvat føroyingar eiga. Vit eru onga leið komir enn. Alt ongur í leysari lutt bæði hvat spurninginum um rætt til undirgrunn og royndarboringar víðvíkur.

Vit hava hitt ein av stigtakarunum til føroysku luttøkuna á Offshore Europe, Jóhan Mortensen, konsul, á máli, og hann sigur, at størur áhugi er í Bretlandi fyri føroyska landgrunninum og tí, sum í honum er, og sumleiðis eru stævnuframsýningar í Aberdeen og víluga spenir at hitta føroyingar á máli um oljuvinnu og framtíðarmøguleikar hennara.

Vit kunnu ikki lata eyguni aftur fyri føroyskum offshorvirksemi (offshore) fram við strondini til frá landi, og vit eiga helst næsta vár at fara undir seismiskar kanningar og royndarboringar til tess at kenna geografska mogleikan fyri olju á føroyska landgrunninum, sigur Jóhan.

Hann sigur, at føroysk feløg eiga at stovnast nu beinanvegin til gera neyðugu fyrireikingarnar eins og føroyingar eiga at skulast á øllum økjum innan oljuvinnu. Tilíkt virkseminum hetta fer at skapa arbeid og annars fáa gongd á virkseminum beinanvegi. Norðsjóvarin er hin mest ekspanderandi, og menn eru bjartskýgdur. Miðskeiðis í hesum øllum koma Føroyar at liggja á krossvegnum. Oyggjarnar hava tessvegna alstóran áhuga.

Hetta verður okkara størsta avbjóðing í nýggjari



Oljuvinnan er størsta avbjóðing okkara í nýggjari tíð - sjálvandi um olja finst á grunninum okkara - og kemur avgjort at bjarga búskapi okkara. Tað fyrsta føroyingar eiga at gera, er at fáa avtalur í lag við utlendisk feløg um kanningar, og tað kann gerast sjálvt um spurningurin enn ikki er greiddur millum danir og føroyingar um rættin til undirgrunn og havbotn.



Verða slík risastór skip sum hetta í framtíðini daglig sjón í Føroyum. - Oljutangaskipið "Stratus" úr Liberia, sum í nakrar dagar hevur ligið á Havnarvág.



Jóhan Mortensen, konsul, ein av stigtakarunum til føroysku luttøkuna á Offshore Europe 1991.

**STATENS PRÆMIEOBLIGATIONSBLÅN 1977/02**

3. adeling  
Orange obligationer med serienummer 8001-9000 og løbenummer 5001-6000 incl.  
28. trækning august 1991  
Følgende præmier er udtrukket

| serienr.      | løbenr.   | serienr.  | løbenr.   | serienr.  | løbenr.   | serienr.  | løbenr.   | serienr. | løbenr. |
|---------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|---------|
| 1.000.000 kr. | 8588 5443 |           |           |           |           |           |           |          |         |
| 500.000 kr.   | 8007 5802 |           |           |           |           |           |           |          |         |
| 250.000 kr.   | 8979 5930 |           |           |           |           |           |           |          |         |
| 100.000 kr.   | 8253 5655 | 8786 5430 | 8770 5668 |           |           |           |           |          |         |
| 50.000 kr.    | 8065 5457 | 8198 5870 | 8602 5421 | 8934 5497 |           |           |           |          |         |
| 25.000 kr.    | 8060 5054 | 8631 5395 | 8675 5515 | 8758 5915 | 8911 5734 |           |           |          |         |
|               | 8442 5193 | 8636 5253 | 8691 5862 | 8906 5841 | 8972 5405 |           |           |          |         |
| 10.000 kr.    | 8006 5428 | 8218 5113 | 8477 5628 | 8625 5713 | 8827 5973 | 8928 5391 |           |          |         |
|               | 8020 5310 | 8233 5647 | 8580 5595 | 8726 5659 | 8850 5584 | 8970 5544 |           |          |         |
|               | 8063 5494 | 8238 5146 | 8615 5545 | 8771 5181 | 8886 5220 | 8979 5950 |           |          |         |
|               | 8192 5577 | 8448 5689 |           |           |           |           |           |          |         |
| 5.000 kr.     | 8076 5656 | 8306 5532 | 8398 5501 | 8445 5194 | 8619 5430 | 8853 5750 |           |          |         |
|               | 8143 5741 | 8316 5921 | 8405 5240 | 8477 5464 | 8634 5667 | 8887 5869 |           |          |         |
|               | 8026 5679 | 8212 5285 | 8353 5742 | 8407 5835 | 8525 5592 | 8675 5120 | 8923 5143 |          |         |
|               | 8026 5842 | 8273 5446 | 8374 5506 | 8427 5408 | 8526 5980 | 8698 5665 | 8925 5785 |          |         |
|               | 8060 5136 | 8276 5773 | 8381 5897 | 8438 5243 | 8558 5400 | 8742 5124 | 8981 5418 |          |         |
|               | 8073 5210 | 8306 5407 | 8387 5564 | 8438 5269 | 8562 5050 | 8774 5835 | 8990 5699 |          |         |
| 1.000 kr.     | 8154 5519 | 8324 5045 | 8417 5748 | 8638 5504 | 8820 5464 | 8886 5233 |           |          |         |
|               | 8159 5851 | 8352 5306 | 8424 5486 | 8642 5881 | 8825 5866 | 8895 5629 |           |          |         |
|               | 8170 5569 | 8356 5681 | 8458 5934 | 8646 5948 | 8829 5376 | 8887 5722 |           |          |         |
|               | 8212 5553 | 8359 3675 | 8463 5566 | 8666 5436 | 8841 5499 | 8917 5057 |           |          |         |
|               | 8219 5162 | 8363 5333 | 8482 5920 | 8675 5450 | 8843 5416 | 8920 5905 |           |          |         |
|               | 8223 5887 | 8364 5612 | 8486 5107 | 8677 5454 | 8844 5145 | 8936 5091 |           |          |         |
|               | 8021 5055 | 8230 5083 | 8367 5502 | 8527 5285 | 8682 5830 | 8854 5484 | 8938 5878 |          |         |
|               | 8032 5540 | 8238 5401 | 8371 5835 | 8557 5115 | 8704 5519 | 8860 5770 | 8939 5678 |          |         |
|               | 8047 5825 | 8248 5423 | 8372 5069 | 8565 5970 | 8734 5299 | 8863 5091 |           |          |         |
|               | 8065 5623 | 8255 5573 | 8372 5578 | 8568 5673 | 8741 5972 | 8870 5591 | 8946 5996 |          |         |
|               | 8077 5333 | 8277 5379 | 8377 5029 | 8578 5888 | 8754 5931 | 8872 5454 | 8951 5453 |          |         |
|               | 8096 5341 | 8286 5071 | 8381 5086 | 8583 5640 | 8756 5784 | 8879 5016 | 8954 5643 |          |         |
|               | 8101 5833 | 8297 5477 | 8388 5551 | 8626 5936 | 8787 5826 | 8882 5138 | 8970 5060 |          |         |
|               | 8143 5592 | 8298 5618 | 8396 5987 | 8631 5348 | 8804 5521 | 8882 5409 | 8993 5825 |          |         |
|               | 8148 5859 | 8302 5298 | 8405 5058 | 8636 5416 | 8805 5315 | 8884 5298 | 8994 5308 |          |         |

500 kr. Alle obligationer med løbenummer 5429 eller løbenummer 5866 uanset serier.

Numrene på ikke indløste præmier fra de seneste fem trækninger vil, ligesom samtlige ovenstående numre, blive opført i den officielle trækningliste, som kan købes for 3,00 kr. i bladsalgene. Trækninglisten vil ligge til efterlysning på alle posthuse. Præmieudbetalingen finder sted i Danmarks Nationalbank og udvalgte posthuse fra den 14. august d. å. Trækningstider kan leveres på datæberende medier ved henvendelse til DATA-SATS informatic A/S (telefon 42 52 21 00).  
Køberregisteret ved Danmarks Hypotekbank og Finansforvaltning  
Landgreven 4, 1301 København K. Telefon 33 92 80 00

Gleði er:

- at geva
- at fáa
- at halda
- at hyggja at
- at brúka
- at eiga ein

Parker Vector

Griffilin

SMS - TLF. 10840

